



# THE CHURCH OF ST. BERNARD

51 Prospect Street, White Plains, New York 10606

[www.stbernardswp.com](http://www.stbernardswp.com)

February 4, 2018

RECTORY  
914-949-2111

LITTLE DISCIPLE  
LEARNING CENTER  
914-428-4727

Rev. Robert J. Morris  
*Pastor*

*Weekend Associates:*  
Rev. Ernie Lukaschek M.M.  
Rev. Michael McFarland, S.J.  
Rev. Msg. Peter O'Donell

Verónica Meléndez  
*Rectory  
Office Manager*

Jennifer Frías  
*Director  
The Little Disciple  
Learning Center*

Brenda López  
*Coordinator  
of Religious Education*

*Parish Trustees:*  
Carlos Morinigo  
Judith Morinigo

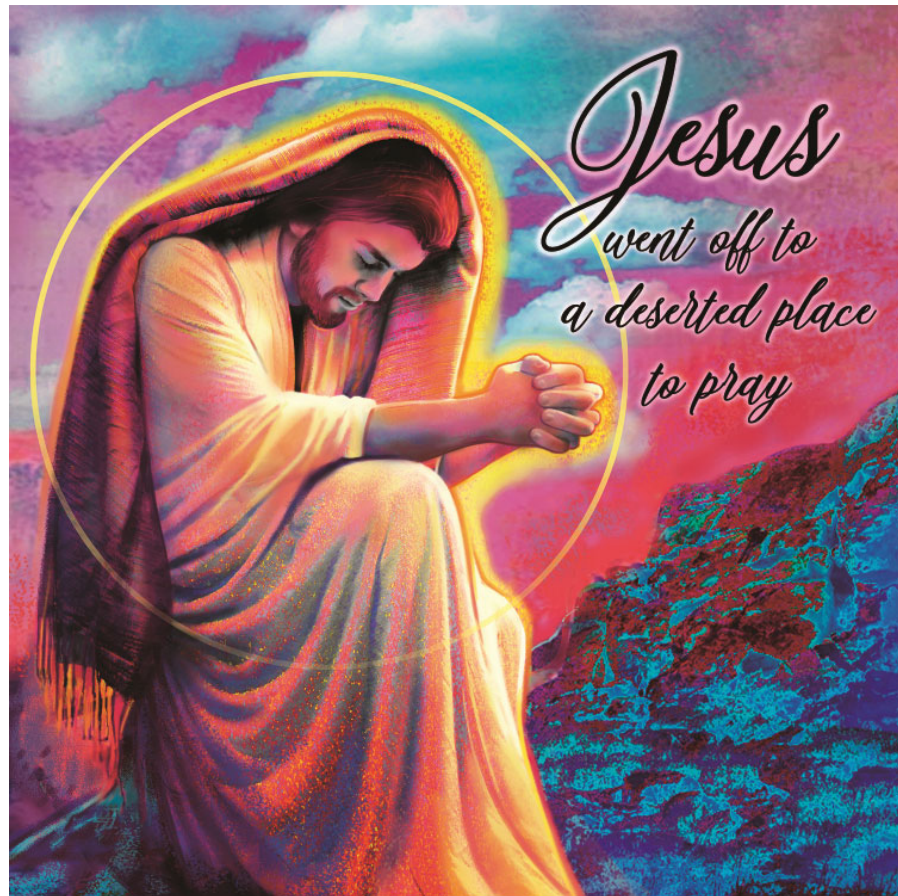
SUNDAY MASSES / MISAS  
DEL DOMINGO

Saturday/Sábado  
5:30 pm

Sunday/Domingo  
9:00am, 10:30am,  
12:00pm  
(Spanish/Español),

Confessions  
Saturday 4:00-5:00 pm

## Fifth Sunday in Ordinary Time



© J. S. Paluch Co., Inc.

Keep your family safe, O Lord, with unfailing care, that, relying solely on the hope of heavenly grace, that they may be defended always by your protection. Amen.

Manten a salvo a tu familia, oh Señor, con un cuidado especial, confiando únicamente en la esperanza de la gracia celestial, que puedan ser protegidos siempre con tu protección. Amén.

## Fifth Sunday in Ordinary Time

### Woe is Me

Often we think about the troubles in our lives and cry out, “Woe is me!” Like Job we might look around in despair at the misery in the world. Like Job’s friends we might look backward for something or someone on which to blame our suffering. We may decide that God or we ourselves must be to blame.

The Gospel today offers a different perspective from which to view earthly suffering. Jesus realized that there was nothing to be gained from looking around in despair or backward in blame. Instead, he looked forward in hope. He did not blame the sick and the possessed for their suffering, as many others did. And he did not give up hope, even though he knew he couldn’t cure all the sickness in the world. Jesus tried neither to eliminate human suffering nor to explain it. He simply did what good he could do in the time that he had.

### Woe to Me if I Do Not Preach It!

Above all, Jesus kept preaching the good news of the reign of God, a spiritual reality that triumphs over every form of suffering. This was his purpose. When we believe in this good news we may not be healed physical illness or understand the reason for human suffering, but we do receive something much more valuable. We are healed of the sickness of despair and freed from the demons of guilt and blame. The Spirit energizes us to do what good we can do in the time that we have. With Paul we will want everyone to know about the healing, liberating reign of God. We might even begin to say “Woe to me if I do not preach” the gospel!

Today’s Scriptures encourage us to look forward in hope, to do what we can, and to preach the good news of the reign of God.

Today’s readings: Job 7:1-4,6-7; Psalm I 47:1-6; 1-6; I Corinthians 9:16-19,22-23; Mark 1:29-39  
Copyright 2005

## Quinto Domingo del Tiempo Ordinario

### ¡Ay De Mí!

Con frecuencia pensamos en los problemas en nuestra vida y clamamos: “¡Ay de mí!” Como Job podemos mirar a nuestro alrededor con desesperación al contemplar la miseria del mundo. Como los amigos de Job, podemos mirar hacia atrás buscando algo o a alguien a quien culpar por nuestros sufrimientos. Podemos decidir que Dios, o nosotros mismos, somos los culpables.

El Evangelio de hoy nos ofrece una perspectiva diferente de nuestros sufrimientos terrenales. Jesús comprendió que no ganaba nada mirando a su alrededor en desesperación o hacia el pasado buscando a quien culpar. En cambio, miró hacia delante lleno de esperanza. Él no culpó al enfermo ni al poseído por sus sufrimientos, como hicieron muchos otros. Y él no perdió la esperanza, aunque sabía que no podía curar todas las enfermedades del mundo. Jesús ni trató de eliminar el sufrimiento humano ni de explicarlo. Simplemente hizo el bien que pudo en el tiempo que tuvo.

### ¡Ay de mí si no lo predico!

Por sobre todo, Jesús se mantuvo predicando la Buena Nueva del Reino de Dios, una realidad espiritual que triunfa sobre cualquier sufrimiento. Éste fue su propósito. Cuando creemos en esta Buena noticia podemos no ser curados de una enfermedad física o no entender la razón del sufrimiento humano, pero recibimos algo mucho más valioso. Somos sanados de la enfermedad de la desesperación y liberados de los demonios de la culpabilidad y del remordimiento. El Espíritu nos da la energía para hacer tanto bien como podemos en el tiempo que tenemos. Como Pablo queremos que todos conozcan el poder sanador y liberador del Reino de Dios. Hasta podríamos comenzar a decir “¡Ay de mí si no predico” el Evangelio!

Las Sagradas Escrituras hoy nos animan a mirar hacia adelante con esperanza, a hacer lo que podemos, y a predicar la buena nueva del reino de Dios.

Today’s readings: Job 7:1-4,6-7; Psalm I 47:1-6; 1-6; I Corinthians 9:16-19,22-23; Mark 1:29-39  
Copyright 2005



Invest just five minutes a day, and your faith will deepen and grow—a day at a time.

Sunday, Feb 04, 2018

FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Let's magnify our unity

These days the game seems to be to capitalize on differences. Do you belong to the other (morally reprehensible) political party? Are you a member of the wrong religion—or no religion at all? Are you part of that bone-headed (fill-in-the-blank) generation? Are you less American than I am because of X, Y, or Z? Saint Paul chose a more challenging method of dialogue. He sought common ground: Are you from the Jewish or the Greek worldview? So am I! Are you a sinner or believer? Me too! Join the human race, and find family everywhere.

TODAY'S READINGS: *Job 7:1-4, 6-7; 1 Corinthians 9:16-19, 22-23; Mark 1:29-39 (74).* "I have become all things to all, to save at least some."

Monday, Feb 05, 2018

MEMORIAL OF AGATHA, VIRGIN, MARTYR

Inner peace be with you

It's stories like that of Agatha, a young virgin from Sicily (d. 251) who was tortured by having her breasts cut off, that make following in the footsteps of the saints seem so, well, horrible. But what's often missing from popular accounts of the lives of saints is their ability to find God, and therefore joy, in all things—including those experiences that an observer might consider unbearable. Today as we contemplate our own voluntary deprivations during the upcoming season of Lent, we can glimpse the inner peace that conquers hardship when our intention is, as Agatha put it, that "Christ possess alone all that I am."

TODAY'S READINGS: *1 Kings 8:1-7, 9-13; Mark 6:53-56 (329).* "They . . . began to bring in the sick on mats to wherever they heard he was."

Tuesday, Feb 06, 2018

MEMORIAL OF PAUL MIKI AND COMPANIONS, MARTYRS

Give your all

Japanese-born Paul Miki (1562-97) was baptized at age 5. A man of his culture with a profound knowledge of Buddhism, he made an effective and affectionate preacher among the Japanese. When his fellow Jesuits were expelled from Japan, he remained and was eventually crucified with 25 others in Nagasaki. For each generation of Christians the demands of faith and the promises of Christ remain the same: Love God and love one another and you will live in love eternally.

TODAY'S READINGS: *1 Kings 8:22-23, 27-30; Mark 7:1-13 (330).* "You disregard God's commandment but cling to human tradition."

Wednesday, Feb 07, 2018

What's for break-fast?

With the season of Lent and its practice of fasting arriving next week, it's a little puzzling to remember that Jesus was a great *breaker* of fasts and violator of religious food rules—that was one thing that got him into trouble with the authorities. His followers gathered grain on the Sabbath because they were hungry. He ate with sinners and outcasts. He simply *did not follow the rules*, but for a purpose: to

show how the rules should not control but rather serve to bring a person into a more loving relationship with God and neighbor. What makes a person holy is not external observance but internal faith and love, which leads to right behavior.

TODAY'S READINGS: *1 Kings 10:1-10; Mark 7:14-23 (331).*

"Everything that goes into a person from outside cannot defile . . . But what comes out of the man, that is what defiles."

Thursday, Feb 08, 2018

MEMORIAL OF JEROME EMILIANI

Let the children come

Born into a noble family, Jerome Emiliani (1481-1537) led the life of a carefree and dissolute soldier. After being captured and imprisoned, however, he underwent a conversion. Upon release he began devoting his resources to overseeing the educations of his nephews and caring for the sick and poor. Eventually he dedicated himself to abandoned children, of whom he is now the patron saint. Jerome helps us to remember that unwanted children are all around us, and that all children need care and support.

TODAY'S READINGS: *1 Kings 11:4-13; Mark 7:24-30 (332).* "Sir, even the dogs under the table eat the children's crumbs."

Friday, Feb 09, 2018

Embody mercy

Abraham Maslow's hierarchy of needs is a theory in psychology that proposes that human beings must have their basic physical and emotional needs met before they can realize their fullest potential. Catholics are expected to help others satisfy those needs through the corporal and spiritual works of mercy, which include feeding the hungry, sheltering the homeless, and visiting the sick as well as teaching those who lack education, forgiving offenses willingly, and comforting the afflicted. Through works of mercy the world gets closer to reaching its fullest potential. Let's all get to work!

TODAY'S READINGS: *1 Kings 11:29-32; 12:19; Mark 7:31-37 (333).* "He makes the deaf hear and the mute speak."

Saturday, Feb 10, 2018

MEMORIAL OF SCHOLASTICA, VIRGIN

Devote yourself from beginning to end

We know few facts about Saint Scholastica: She lived in Italy in the fifth and sixth centuries, was the sister of Saint Benedict, became a nun and a prioress, and helped found Benedictine monasticism. Yet, thanks to two brief comments by Saint Gregory the Great, we know volumes about *how* she lived her life. Of her childhood Gregory wrote: "She was devoted to God from a very early age," and a few paragraphs later he added that when she died "her soul ascended into heaven in the likeness of a dove." Though seemingly innocuous, these comments are like bookends of Scholastica's existence and give us a sense of the rich content of her biography. As you think about your life's journey, what do your bookends look like?

TODAY'S READINGS: *1 Kings 12:26-32; 13:33-34; Mark 8:1-10 (334).* "My heart is moved with pity for the crowd."

©2018 TrueQuest Communications.

## LENT BEGINS

### ASH WEDNESDAY, FEBRUARY 14th

#### Ash Distribution Schedule:

- 9:00 am in Chapel Hall
- 12:00 pm in Chapel Hall
- 4:00 pm in the Main Church
- 8:00 pm in the Main Church

#### Stations of the Cross:

On Fridays during Lent, *Stations of the Cross* will be held in English at 7:00 pm and in Spanish at 8:00pm.

**Distribution of ashes** - should only take place in a sacred place - a church or chapel - preferably during Mass.

**Lenten Fasting and Abstinence**— During the Season of Lent, the Church urges all the Faithful to reflect a spirit of penance in their daily life through performing acts of fast and abstinence.

**“Fasting”** requires that only one full meal be taken per day. Two other smaller meals may be taken during the day to maintain physical strength, but these two meals together should not equal a full meal in quantity. Fasting obliges all those who have reached the age of 18 and continues to oblige until age 59. Those not specifically obligated to fast are encouraged to join in the discipline of fasting to the extent that they are able.

**“Abstinence”** prohibits individuals from eating meat on a particular day. Abstinence obliges all those who have reached the age of 14 and continues to be obliged throughout their entire life. Those not specifically obligated to abstain from eating meat are encouraged to join in this discipline to the extent that they are able.

**Ash Wednesday and Good Friday** are days of **fast and abstinence**.

**Fridays in Lent** are days of **abstinence**.

## Religious Education

If you been notified by the Religious Education Office that your child needs to attend a make up session the schedule is as follows

- Make-Up Session for grades **1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup>, 3<sup>rd</sup>, 4<sup>th</sup>, 5<sup>th</sup>, & RCIA Level 1:** Date: Saturday **February 10<sup>th</sup>, 2018** Time: **10:00 am to 1:00 pm**
- Make-Up Session for grades **6<sup>th</sup>, 7<sup>th</sup>, 8<sup>th</sup>, & RCIA Level 2:** Date: Saturday **February 17<sup>th</sup>, 2018** Time: **10:00 am to 1:00 pm**

## Upcoming Parish Meetings

- ◆ Divine Infant Jesus, today, Sunday, February 4th at 1:30 pm in the Guadalupe Room.
- ◆ Divine Mercy, today, Sunday, February 4th at 1:30 pm in the Main Church.
- ◆ Virgin of Guadalupe, Monday, February 5th at 8:00pm in the Cafeteria.
- ◆ Virgin of Caacupe, Sunday, February 11th at 1:30pm in the Cafeteria.

## The 2018 Cardinal's Appeal has begun!

*“So then, while we have opportunity, let us do good to all people, and especially to those who are of the household of the faith” — Galatians 6:10*

As disciples of Christ, we are called to help one another and be merciful, as Jesus taught us. It is only with **your help** that the *Cardinal's Appeal* continues its good work in our communities. Through our ministries and charities the *Cardinal's Appeal* continues to be a beacon of hope for our brothers and sisters in faith.

**MAKE AN ONLINE GIFT TODAY!**  
[www.cardinalsappeal.org](http://www.cardinalsappeal.org)



## Catholic Schools in the Archdiocese of New York

Are you considering a Catholic Education for your child? Catholic schools offer a unique combination of academic and spiritual development that helps children of all backgrounds get the best start in life. Students in Catholic schools have outperformed NY State and City Schools in ELA and Math proficiency scores three years in a row. And over 99% of high school seniors graduate and 99% of them go on to college or post-secondary education. Their schools offer a secure learning environment, where respect, courtesy, and service to others are always part of the curriculum. Tuition is now more affordable than ever: Financial Assistance and Scholarships are available for qualifying families. To find a Catholic school near you, book a personal tour, or for help with your admissions or financial assistance application, visit [www.CatholicSchoolsNY.org](http://www.CatholicSchoolsNY.org) or call their bilingual helpline 646-794-2885.

## Comienza La Cuaresma Miércoles de Ceniza, 14 de Febrero

### Horario de la distribución de ceniza:

- 9:00 am en el Chapel Hall
- 12:00 pm en el Chapel Hall
- 4:00 pm en la iglesia principal
- 8:00 pm en la iglesia principal

### Viacrucis:

Todos los viernes durante la cuaresma, un viacrucis se celebrará en inglés a las 7:00pm y en español a las 8:00pm.

**Imposición de la ceniza** - sólo debe tener lugar en un lugar sagrado - una iglesia o capilla - preferiblemente durante la misa.

**Ayuno y abstinencia cuaresmal**- Durante el tiempo de Cuaresma, la Iglesia exhorta a todos los fieles a reflexionar con espíritu de penitencia en su vida diaria a través de la realización de actos de ayuno y abstinencia.

**"Ayuno"** requiere que solo una comida completa sea tomada por día. Otras dos comidas pequeñas pueden ser tomadas durante el día para mantener la fuerza física, pero estas dos comidas juntas no deberían igualar la cantidad de una comida completa. El ayuno es obligatorio a todos aquellos que han llegado a la edad de 18 años y continúa siendo obligatorio hasta la edad de 59. Aquellos que no están específicamente obligados a ayunar se les anima a participar en esta disciplina en la medida en que sean capaces.

**"Abstinencia"** prohíbe a individuos el comer carne en un día en particular. La abstinencia es obligatoria a todos aquellos que han llegado a la edad de 14 años y continúa siendo obligada a lo largo de toda su vida. Aquellos que no están específicamente obligados a abstenerse de comer carne se les anima a participar en esta disciplina en la medida en que sean capaces.

**Miércoles de ceniza y Viernes Santo** son días de ayuno y abstinencia.

**Los viernes durante la cuaresma** son días de abstinencia.

## Educación religiosa

Si han sido notificados que su hijo(a) debe asistir a la clase de recuperación, por favor vea el horario:

- Sesión de recuperación para grados **1º, 2º, 3º, 4º & 5º & RCIA Nivel 1**: Día: sábado **10 de febrero, 2018** de **10 am-1:00 pm**
- Sesión de recuperación para grados **6º, 7º, 8º & RCIA Nivel 2**: Día: sábado **17 de febrero, 2018** de **10 am-1:00 pm**

## Próximas Reuniones Parroquiales

- ♦ Señor de los Milagros, hoy, domingo, 28 de enero a la 1:30 pm en el Salón de la Comunidad.
- ♦ Divino Niño Jesús, domingo, 4 de febrero a la 1:30pm en el Salón de Guadalupe.
- ♦ Divina Misericordia, domingo, 4 de febrero a la 1:30 p.m. en la iglesia principal.
- ♦ Virgen de Guadalupe, lunes, 5 de febrero a las 8:00 pm en la cafetería.

## El 2018 Cardinal's Appeal ¡ha comenzado!

*"Entonces, mientras tengamos oportunidad, hagamos bien a todas las personas, y especialmente a aquellos que son de la casa de la fe" - Gálatas 6:10*

Como discípulos de Cristo, estamos llamados a ayudarnos unos a otros y ser misericordiosos, como Jesús nos enseñó. Es solo con su ayuda que la Campaña del Cardenal continúa su buen trabajo en nuestras comunidades. A través de nuestros ministerios y obras de caridad, la Campaña del Cardenal continúa siendo un modelo de esperanza para nuestros hermanos y hermanas en la fe.

**¡HAZ UN REGALO EN LÍNEA HOY!**  
[www.cardinalsappeal.org](http://www.cardinalsappeal.org)

## Escuelas Católicas en el Archidiócesis de Nueva York

¿Estás considerando una educación católica para tu hijo? Las escuelas católicas ofrecen una combinación única de desarrollo académico y espiritual que ayuda a los niños de todos los orígenes a tener el mejor comienzo en la vida. Los estudiantes en las escuelas católicas superaron a las escuelas estatales y municipales de NY en las puntuaciones de dominio de ELA y matemáticas durante tres años consecutivos. Y más del 99% de estudiantes de último año de secundaria se gradúan y el 99% de ellos ingresan a la universidad o la educación superior. Estas escuelas ofrecen un entorno de aprendizaje seguro, donde el respeto, la cortesía y el servicio a los demás siempre forman parte del plan de estudios. La matrícula ahora es más asequible que nunca: asistencia financiera y becas están disponibles para las familias que califican. Para encontrar una escuela católica cerca de usted, reservar un recorrido personal o solicitar ayuda con su solicitud de admisión o asistencia financiera, visite [www.CatholicSchoolsny.org](http://www.CatholicSchoolsny.org) o llame a la línea de ayuda bilingüe 646-794-2885.

## Mass Intentions for the Week

### Saturday, February 3, 2018

5:30 Marino Heraclio

### Sunday, February 4, 2018

9:00 The Madappatt Family

10:30 Viago and Agnese Iannace

12:00 For the people

### Monday, February 5, 2018

9:00 Communion Service

### Tuesday, February 6, 2018

9:00 Communion Service

### Wednesday, February 7, 2018

9:00 Felix Frade

### Thursday, February 8, 2018

9:00 Margaret Marron

### Friday, February 9, 2018

9:00 Ida Mayer

### Saturday, February 10, 2018

5:30 Mia Madappatt (Living)

### Sunday, February 11, 2018

9:00 For the people

10:30 Fanny and Anthony Esposito

12:00 Demetrio Carillo Leonor

## Prayers for the Sick

Please remember in your prayers those who are ill and those who serve them. *Recemos por todas las personas de nuestra parroquia quienes se encuentran enfermas.*

Jerrie Duffy  
Jennie Magnotta  
Ann Victor

## Monthly Online Contributions:

For the month of January- **\$3,933**

has been donated to our Parish by parishioners electronically. If you would like to make your offering to the Church of St. Bernard electronically please call the Rectory.

## Last Sunday's Collection :

First Collection 1/28/18: \$3,507

Second Collection 1/28/18: \$1,336

First Collection 1/21/18: \$3,949

Second Collection 1/21/18: \$1,559

Today's Second Collection is for Maintenance. Next week's second collection will be for Peter's Pence. Thank you for your generous support of our parish.

La segunda Colecta de hoy es para el Mantenimiento. La segunda colecta de la próxima semana será para Peter's Pence. Gracias por sus generosas contribuciones a nuestra parroquia.

## Renew + Rebuild

The St. Bernard Renew + Rebuild Campaign has raised over \$739,340 in pledges. Thank you to our parishioners for your continuous generosity!

La campaña de San Bernardo de Renovar y Reconstruir ha recaudado más de \$739,340 en promesas. ¡Gracias a nuestros feligreses por su continua generosidad!

## Reserving Announced Masses

To request a Mass be offered for a loved one, living or deceased, please contact the Rectory 914-949-2111. Mass offering is \$15.

## Reservando Misas Anunciadas

Para solicitar una Misa para un ser querido, vivo o fallecido, por favor comuníquese con la Rectoría al 914-949-2111. El ofrecimiento para la misa es \$15.

## Hymns in Spanish - Cánticos en Español

<b>Entrada</b>	#477	Jesús, el buen pastor
<b>Ofertorio</b>	#660	Bendigamos al Señor
<b>Comunión</b>	#597	Una espiga
<b>Salida</b>	#545	Vienen con alegría



**El Centro Hispano, Inc.**  
**346 South Lexington Avenue Isabel Elsa Villar Boulevard**  
**White Plains, NY 10606**  
**914-289-0500 t 914-289-0550 f**  
**elcentrohispano1@gmail.com www.elcentrohispano.org**

**COMPUTER CLASSES FOR ADULTS**  
**AT EL CENTRO HISPANO**

El Centro Hispano will be offering a new cycle of computer classes starting on February. The courses will last 16 weeks.

- **Beginners** (\$100): Monday 6-9 pm or Tuesday 6-9 pm
- **Intermediate** (\$100): Monday 6-10 pm or Wednesday 6-10 pm
- **Advanced** (\$100): Friday 6-10 pm
- **Accounting** (\$120): Saturday 8:30-11:30 am

If you are interested, come to El Centro Hispano to register as soon as possible.

**EL CENTRO HISPANO SCHOLARSHIPS**

If you are interested in applying for a scholarship from El Centro Hispano, please contact the Guidance Department at White Plains High School, AS SOON AS POSSIBLE.

**The requirements are as follow:**

1. Have a minimum grade point average of at least **3.0** and have Volunteered at El Centro Hispano **MORE** than 60 hours a year.
2. Write a two-page essay indicating why he/she should be considered for this scholarship.
3. Must have financial need.
4. Be involved in extracurricular activities in school and/ or the community. Special consideration will be given to those students who volunteered at El Centro Hispano or El Centro Hispano- sponsored events.
5. Be Hispanic or of Hispanic descent.
6. Be accepted at a college or university, which the student will attend in September.
7. Speak Spanish.
8. Complete the application on time.
9. Reside or attend a school in White Plains.
10. Graduate from high school the year of the application.
11. Use the money awarded in the fall of that same year (the money cannot be put on hold for one year to another).

**60 HOUR ENTREPRENEURIAL TRAINING PROGRAM**

Get help starting or expanding your small business

**Location:** WEDC Main Office- 901 North Broadway, suite 23, White Plains, NY 10603

Visit **wedcbiz.org** for information and to apply, e-mail info@wedcbiz.org or contact Maria Guardado at 914-948-6098 ext. 15

Sessions will begin on February 28 in New Rochelle.



**CLASES DE COMPUTACION PARA ADULTOS**  
**EN EL CENTRO HISPANO**

El Centro Hispano comenzará un nuevo ciclo de clases de computación en febrero. Los cursos durarán 16 semanas.

- **Principiantes** (\$100): lunes 6-9 pm o martes 6-9 pm
- **Intermedio** (\$100): lunes 6-10 pm o miércoles 6-10 pm
- **Avanzado** (\$100): viernes 6-10 pm
- **Contabilidad** (\$120): sábados 8:30-11:30 am

Si está interesado, en tomar estas clases pase por El Centro Hispano lo antes posible.

**BECAS DEL CENTRO HISPANO**

Si están interesados en solicitar a las becas del Centro Hispano, deben contactar la oficina de consejería de la Escuela Secundaria de White Plains, LO ANTES POSIBLE.

**Los requisitos para recibir las becas son los siguientes:**

1. Tener un promedio académico mínimo de **3.0\*** y haber trabajado voluntariamente en el Centro Hispano **MÁS** de 60 horas al año.
2. Escribir una composición de dos páginas explicando por qué se le debe considerar para esta beca.
3. Demostrar que necesita ayuda financiera.
4. Estar involucrado en actividades extra-curriculares en el colegio y en la comunidad, especialmente en el Centro Hispano. Los estudiantes que son voluntarios en el Centro tendrán preferencia.
5. Ser hispano o de descendencia hispana.
6. Haber sido aceptado en una universidad a la cual asistirá en septiembre.
7. Hablar español.
8. Llenar la solicitud a tiempo.
9. Vivir en White Plains o estudiar en una de las escuelas privadas o públicas de esta ciudad.
10. Graduarse de la escuela secundaria este año escolar.
11. Usar el dinero para pagar la matrícula del primer semestre del año escolar que comienza en septiembre.

**PROGRAMA DE ENTRENAMIENTO**  
**EMPRESARIAL DE 60 HORAS**

Obtenga ayuda para empezar, mejorar o establecer su propio negocio.

**Lugar:** WEDC Oficina Principal- 901 North Broadway, suite 23, White Plains, NY 10603

Para más información, visite la página de internet

**wedcbiz.org** o comuníquese con Veronica Bazan al 914-948-6098, ext. 14

Sesiones comienzan el 28 de febrero en New Rochelle.